



# TCD-100 v5

ORDERCODE D1251



**SHOWELECTRONICS FOR PROFESSIONALS**

## **Félicitations !**

Vous venez d'acquérir un produit bénéficiant de la très haute qualité et des innovations proposées par DAP Audio.

Le DAP Audio TCD-100 va vous permettre de créer l'animation dans n'importe quel lieu. Que ce soit dans le cadre d'un simple système plug & play ou d'un spectacle exigeant des fonctions plus sophistiquées, ce produit est conçu pour répondre à toutes vos attentes.

Vous pouvez compter sur la qualité DAP Audio et choisir dans un éventail de produits audio aux finitions exceptionnelles.

Nous concevons et fabriquons un matériel audio professionnel destiné à l'industrie du spectacle et du divertissement.

Nous lançons régulièrement de nouveaux produits et travaillons sans relâche pour mieux satisfaire nos clients.

Pour plus d'informations : [iwant@dap-audio.info](mailto:iwant@dap-audio.info)

Vous pouvez acquérir des produits DAP Audio d'excellente qualité au meilleur prix du marché.

La prochaine fois, n'hésitez pas à choisir DAP Audio pour bénéficier d'un excellent équipement audio. Obtenez toujours le meilleur avec DAP Audio !

Nous vous remercions !



# DAP Audio

---

## DAP Audio TCD-100™ Fiche de produit

<b>Avertissement</b> .....	2
Consignes de sécurité .....	2
Conditions d'utilisation.....	3
Instructions de retour.....	4
Réclamations.....	4
<b>Description de l'appareil</b> .....	5
Vue d'ensemble .....	5
<b>Installation</b> .....	6
<b>Réglage et fonctionnement</b> .....	6
<b>Noms et fonctions</b> .....	7
<b>Fonctionnement du lecteur de CD / MP3</b> .....	9
Chargement d'un CD.....	9
Éjection du CD .....	9
CD / disques MP3 / clés USB / cartes SD-MMC .....	9
Lecture de CD audio .....	9
Lecture de MP3 .....	9
Sélection des pistes vers l'avant .....	9
Sélection des pistes vers l'arrière .....	10
Sélection des dossiers vers l'avant .....	10
Sélection des dossiers vers l'arrière .....	10
Lancement de la lecture .....	10
Arrêt de la lecture.....	10
Pause .....	10
Balayage avant rapide .....	10
Balayage arrière rapide .....	10
Lecture d'un programme CD .....	11
Lecture d'un programme MP-3 .....	11
Lecture d'échantillon.....	11
<b>Fonctionnement du Tuner</b> .....	11
Sélection d'une station de radio avec les boutons Up/Down .....	11
Sélection d'une station de radio en utilisant la fonctionDirect .....	11
Sélection d'une station préréglée.....	11
Mémorisation d'une station.....	12
Configuration du minuteur de l'arrêt automatique .....	12
<b>Avant d'éteindre l'appareil</b> .....	13
<b>Dépannage</b> .....	14
<b>Caractéristiques du produit</b> .....	14

## Avertissement

**POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL DE L'UTILISATEUR**

### Instructions pour le déballage

Dès réception de ce produit, veuillez déballer le carton soigneusement et en vérifier le contenu pour vous assurer de la présence et du bon état de toutes les pièces. Si une pièce a été endommagée lors du transport ou que le carton lui-même porte des signes de mauvaise manipulation, informez-en aussitôt le revendeur et conservez le matériel d'emballage pour vérification. Veuillez conserver le carton et les emballages. Si un projecteur doit être renvoyé à l'usine, il est important de le remettre dans sa boîte et son emballage d'origine.

Le contenu expédié comprend :

- DAP TCD-100
- Télécommande sans fil (piles non incluses)
- Antenne FM
- Câble IEC (1,75 m)
- Manuel d'utilisateur



**ATTENTION !**

**Conservez ce système à l'abri de la pluie et de l'humidité !**



### Consignes de sécurité

Toute personne impliquée dans l'installation, le fonctionnement et l'entretien de ce système doit :

- être qualifiée ;
- suivre les consignes de ce manuel.



**ATTENTION ! Soyez prudent lorsque vous effectuez des opérations**

**La présence d'une tension dangereuse constitue**

**un risque de choc électrique lié à la manipulation des câbles !**



Avant la première mise en marche, assurez-vous qu'aucun dommage n'a été causé pendant le transport. Dans le cas contraire, contactez votre revendeur.

Pour conserver votre matériel en bon état et s'assurer qu'il fonctionne correctement et en toute sécurité, il est absolument indispensable pour l'utilisateur de suivre les consignes et avertissements de sécurité de ce manuel.

Veillez noter que les dommages causés par tout type de modification manuelle apportée au système ne sont en aucun cas couverts par la garantie.

Ce système ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez les opérations de maintenance et les réparations à des techniciens qualifiés.

### **IMPORTANT :**

*le constructeur ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel ou par des modifications non autorisées du système.*

- Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec d'autres câbles ! Manipulez le cordon d'alimentation et tous les câbles liés au secteur avec une extrême prudence !
- N'enlevez jamais l'étiquetage informatif et les avertissements indiqués sur l'appareil.

- Ne couvrez jamais le contact de masse avec quoi que ce soit.
- Ne laissez jamais traîner de câbles par terre.
- Ne connectez pas ce système à un bloc de puissance.
- N'allumez et n'éteignez pas le système à des intervalles réduits. Cela pourrait nuire à sa durée de vie.
- N'ouvrez et ne modifiez pas l'appareil.
- Utilisez le système uniquement dans des espaces intérieurs et évitez de le mettre en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Évitez les flammes et éloignez l'appareil des liquides ou des gaz inflammables.
- Débranchez toujours le système lorsqu'il n'est pas utilisé. Prenez soin de manipuler le cordon d'alimentation uniquement par sa fiche. Ne retirez jamais celle-ci en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Veillez à toujours faire fonctionner l'unité une fois sa prise de terre connectée à la masse du système électrique.
- Assurez-vous de ne pas utiliser des types de câble incorrects ou des câbles abîmés.
- Assurez-vous que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau situé à l'arrière.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé ou ne comporte pas d'éraflures. Vérifiez régulièrement le système et le câble d'alimentation.
- Lorsque vous changez le cordon d'alimentation ou le câble signal, veuillez couper l'alimentation ou sélectionner l'interrupteur de mode d'entrée.
- Évitez les boucles de masse ! Prenez soin de toujours connecter les amplificateurs de puissance et la table de mixage au même circuit électrique afin d'assurer le même type de phase !
- Si vous heurtez ou laissez tomber le système, débranchez-le immédiatement du courant électrique. Par sécurité, faites-le réviser par un technicien qualifié avant de l'utiliser.
- Si le système a été exposé à de grandes différences de température (par exemple après le transport), ne le branchez pas immédiatement. La condensation qui se formerait à l'intérieur du système pourrait l'endommager. Laissez le système hors tension et à température ambiante.
- Si votre produit Dap Audio ne fonctionne pas correctement, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement. Emballez-le correctement (de préférence dans son emballage d'origine) et renvoyez-le à votre revendeur Dap Audio pour révision.
- Les réparations, maintenances et connexions électriques doivent être faites uniquement par un technicien qualifié.
- En cas de remplacement, utilisez uniquement des fusibles de même type ou de même calibre.
- GARANTIE : jusqu'à un an après la date d'achat.

## Conditions d'utilisation

Ce système ne doit pas être utilisé en permanence. Des pauses régulières dans l'utilisation vous permettront de l'utiliser pendant une longue période sans problèmes.

Si le système est utilisé de manière différente à celle décrite dans ce manuel, il peut subir des dégâts entraînant l'annulation de la garantie.

Toute autre utilisation peut être dangereuse et provoquer un court-circuit, des brûlures, un choc électrique, etc.

Vous mettriez ainsi en danger votre sécurité et celle des autres !

*Une mauvaise installation peut provoquer de graves dommages matériels et physiques !*

## Branchement au secteur

Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil au secteur.

Veillez à toujours connecter le bon câble de couleur à l'endroit approprié.

International	UE (Royaume-Uni inclus) À partir d'avril 2004	Amérique du Nord	Broche
L	Marron	Noir	Phase
N	Bleu	Blanc	Neutre
	Vert/ jaune	Vert	Terre de protection

Assurez vous que votre appareil est toujours correctement connecté à une prise de terre !

## Instructions de retour

Les marchandises qui font l'objet d'un retour doivent être envoyées en prépayé et dans leur emballage d'origine. Aucun appel téléphonique ne sera traité.

L'emballage doit clairement indiquer le numéro d'autorisation de retour (numéro RMA). Les produits retournés sans numéro RMA seront refusés. Dans ce cas, Highlite refusera les marchandises renvoyées et se dégagera de toute responsabilité. Contactez Highlite par téléphone au 0031-455667723 ou en envoyant un courrier électronique à [affersales@highlite.nl](mailto:affersales@highlite.nl) pour demander un numéro RMA avant d'expédier le produit. Soyez prêt à fournir le numéro du modèle, le numéro de série et une brève description de la raison du retour. Veillez à bien emballer le produit. Tout dégât causé lors du transport par un emballage inapproprié n'engagera que la responsabilité du client. Highlite se réserve le droit, à sa discrétion, de décider de réparer ou de remplacer le(s) produit(s). Nous vous conseillons d'utiliser une méthode d'envoi sans risques : un emballage approprié ou une double boîte UPS.

**Remarque : si un numéro RMA vous a été attribué, veuillez inclure dans la boîte une note écrite contenant les informations suivantes :**

- 1) votre nom ;
- 2) votre adresse ;
- 3) votre numéro de téléphone ;
- 4) une brève description des problèmes.

## Réclamations

Le client a l'obligation de vérifier immédiatement les produits à la livraison pour détecter tout défaut et/ou toute imperfection visible. Il doit pour cela attendre que nous ayons confirmé que les produits sont à sa disposition. Les dégâts causés lors du transport engagent la responsabilité de l'expéditeur ; par conséquent, ils doivent être communiqués au transporteur dès réception de la marchandise.

En cas de dégât subi lors du transport, le client doit en informer l'expéditeur et lui soumettre toute réclamation. Les dégâts liés au transport doivent nous être communiqués dans la journée qui suit la réception de la livraison.

Toute expédition de retour doit être effectuée à postpaiement. Les expéditions de retour doivent être accompagnées d'une lettre en indiquant la ou les raison(s). Les expéditions de retour qui n'ont pas été prépayées seront refusées, à moins d'un accord précis stipulé par écrit.

Toute réclamation à notre encontre doit être faite par écrit ou par fax dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la facture. Après cette période, les réclamations ne seront plus prises en compte.

Les réclamations ne seront alors considérées que si le client a, jusqu'ici, respecté toutes les parties du contrat, sans tenir compte de l'accord d'où résulte l'obligation.

# Description de l'appareil

## Caractéristiques

- Le TCD-100 est un lecteur CD de DAP Audio.
- Sans plateau CD (fente)
- Entrée USB
- Port SD / MMC
- Mémoire anti-choc (40 secondes)
- Mode programme et mode aléatoire
- Tuner AM / FM
- Mémoire avec 60 préréglages
- Scan auto et manuel
- Contrôle à distance par infrarouge
- Sorties RCA stéréo

## Vue d'ensemble

### Panneau avant

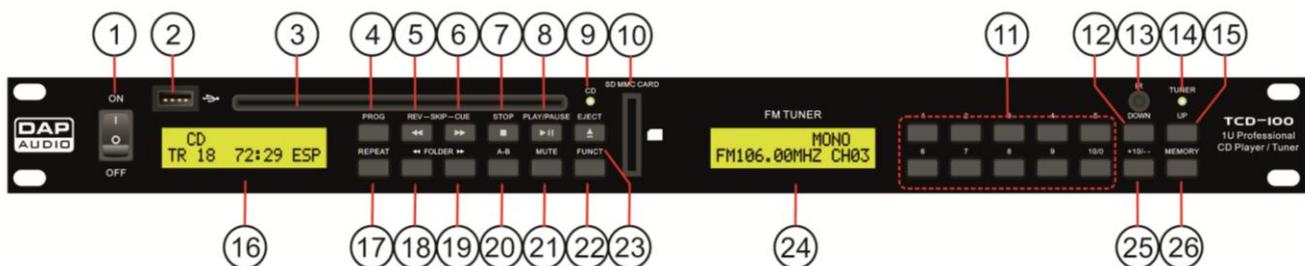


Fig. 1

### Panneau arrière

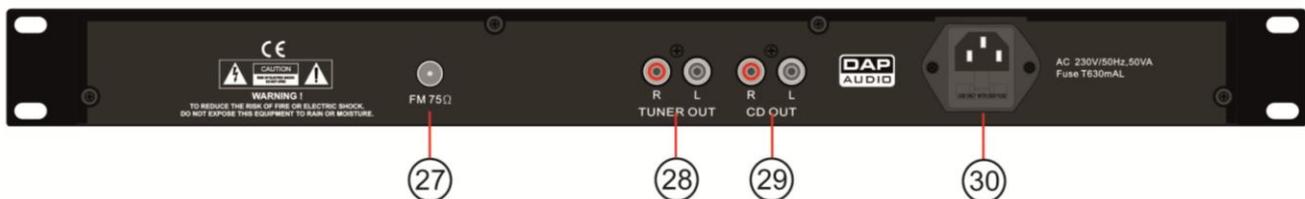


Fig. 2

- |   |   |
|---|---|
| 1) Interrupteur ON/OFF (marche / arrêt)     | 16) Écran d'affichage du CD               |
| 2) Port pour carte USB                      | 17) Bouton REPEAT (répétition)            |
| 3) Fente pour disque                        | 18) Bouton ◀◀ FOLDER (dossier)            |
| 4) Bouton PROG (programme)                  | 19) Bouton ▶▶ FOLDER (dossier)            |
| 5) Bouton ◀◀ REV (SKIP)                     | 20) Bouton A-B                            |
| 6) Bouton ▶▶ CUE (SKIP)                     | 21) Bouton MUTE (mode silencieux)         |
| 7) Bouton ■ STOP                            | 22) Bouton FINE (fonction)                |
| 8) Bouton ▶/   PLAY/PAUSE (lecture / pause) | 23) Bouton ▲ EJECT (éjection)             |
| 9) LED du CD                                | 24) Écran d'affichage du Tuner            |
| 10) Carte SD / MMC                          | 25) Bouton +10                            |
| 11) Boutons SELECT                          | 26) Bouton MEMORY (mémoire)               |
| 12) Bouton DOWN (défilement vers le bas)    | 27) Connecteur d'antenne                  |
| 13) Capteur de la télécommande              | 28) Sortie R / L du Tuner                 |
| 14) LED du Tuner                            | 29) Sortie R / L du CD                    |
| 15) Bouton UP (défilement vers le haut)     | 30) Prise A.C. avec porte-fusible intégré |

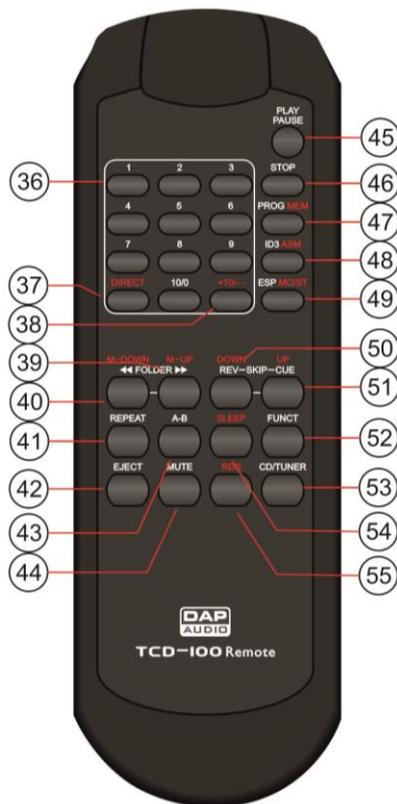


Fig. 3

- |   |  |
|---|--|
| 36) Boutons des pistes                  | 46) Bouton STOP                                    |
| 37) Bouton <b>DIRECT</b>                | 47) Bouton PROG (programme) / <b>MEM</b> (mémoire) |
| 38) Bouton <b>+10</b>                   | 48) Bouton ID3 <b>ASM</b>                          |
| 39) Bouton <b>M-UP</b> (FOLDER) ►►      | 49) Bouton ESP <b>MO/ST</b>                        |
| 40) Bouton <b>M-DOWN</b> (FOLDER) ◀◀    | 50) Bouton <b>DOWN</b> (REV-SKIP)                  |
| 41) Bouton REPEAT (répétition)          | 51) <b>Bouton UP</b> (SKIP-CUE)                    |
| 42) Bouton EJECT (éjection)             | 52) Bouton FUNCT (fonction)                        |
| 43) Bouton A-B                          | 53) Bouton CD/TUNER                                |
| 44) Bouton MUTE (mode silencieux)       | 54) Bouton <b>SLEEP</b> (arrêt automatique)        |
| 45) Bouton PLAY/PAUSE (lecture / pause) | 55) <b>Bouton RDS</b>                              |

## Installation

### Installation du TCD-100

Retirez tout le matériel d'emballage de l'appareil. Veillez à ce que toute la mousse et tout le plastique de rembourrage soient retirés.

Vissez l'appareil dans un rack de 19 pouces. Branchez tous les câbles.

**Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer l'entretien ou la maintenance.**

**Les dommages causés par le non-respect du manuel ne sont pas couverts par la garantie.**

## Réglage et fonctionnement

Avant de brancher l'unité, assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle du produit. Celle-ci est indiquée au dos de l'appareil.

N'essayez pas d'utiliser un produit supportant une tension de 120 V sur une tension de 230 V, ou inversement.

### Connexions

1. Éteignez l'appareil avec le bouton **Power (1)**.
2. Connectez les sorties **Tuner (28)** et **CD (29)** aux entrées de votre table de mixage.

## Noms et fonctions

Liste descriptive des fonctions associées aux contrôles.

- 1) **Power**  
Bouton permettant d'allumer ou d'éteindre l'appareil.
- 2) **USB**  
Port permettant de connecter votre clé USB et d'en reproduire les morceaux.
- 3) **Disque**  
Insérez doucement le CD dans la fente. Le CD se charge automatiquement. Appuyez sur le bouton Eject pour éjecter le CD.
- 4, 47) **Bouton Prog (programme)**  
Une fois la lecture arrêtée, permet d'activer le mode programme du lecteur. Pour en savoir plus, consultez la section « Fonctionnement du lecteur de CD / MP-3 » aux pages 9 - 11.
- 5, 50) **Bouton Rev (Skip) ◀◀**  
Bouton permettant de revenir au début de la piste en cours de lecture ou de sélectionner une piste antérieure. Appuyez ▶▶ et maintenez enfoncé ce bouton pour un retour rapide dans la piste en cours de lecture. Assurez-vous que vous avez sélectionné le *mode CD* (LED **CD (9)** allumée) si vous voulez utiliser la télécommande pour cette fonction.
- 6, 51) **Bouton Cue (Skip)**  
Bouton permettant de passer à la piste suivante. Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pour une avance rapide dans la piste en cours de lecture. Assurez-vous que vous avez sélectionné le *mode CD* (LED **CD (9)** allumée) si vous voulez utiliser la télécommande pour cette fonction.
- 7, 46) **Bouton Stop ■**  
Bouton permettant d'arrêter la lecture.
- 8, 45) **Bouton Play/Pause ▶/||**  
Bouton permettant de faire démarrer la lecture. Appuyez une fois dessus pour faire démarrer la lecture et deux fois pour mettre celle-ci en pause. Appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture.
- 9) **LED du CD**  
Le bouton **CD/Tuner (52)** de la télécommande permet d'alterner entre le *mode CD* et celui *Tuner* (fonctions en rouge). Le statut est indiqué par la LED du **CD (9)** ou celle du **Tuner (14)**.
- 10) **Carte SD / MMC**  
Utilisez ce port pour connecter votre carte SD / MMS et en reproduire les morceaux.
- 11, 36) **Boutons Select**  
En *mode CD* (LED du **CD (9)** allumée) : appuyez sur l'un des 10 boutons pour sélectionner directement une piste.  
En *mode Tuner* (LED du **Tuner (14)** allumée) : appuyez sur l'un des 10 boutons pour sélectionner ou mémoriser jusqu'à 60 stations de radio.
- 12, 50) **Boutons Down Down**  
Appuyez sur ce bouton pour régler progressivement la fréquence d'une station. Le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé ce bouton pendant plus d'une seconde permet de faire démarrer la recherche automatique. Celle-ci s'arrête lorsqu'une station suffisamment puissante est trouvée. Assurez-vous que vous avez sélectionné le *mode Tuner* si vous voulez utiliser la télécommande pour cette fonction.
- 13) **Capteur de la télécommande**  
Ce capteur reçoit les informations de la télécommande. Ne posez aucun objet en face du capteur. Ne collez aucun autocollant dessus.
- 14) **LED du Tuner**  
Le bouton **CD/Tuner (52)** de la télécommande permet d'alterner entre le *mode CD* et celui *Tuner* (fonctions en rouge). Le statut est indiqué par la LED du **CD (9)** ou celle du **Tuner (14)**.
- 15, 51) **Bouton Up Up**  
Appuyez sur ce bouton pour régler progressivement la fréquence d'une station. Le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé ce bouton pendant plus d'une seconde permet de faire démarrer la recherche automatique. Celle-ci s'arrête lorsqu'une station suffisamment puissante est trouvée. Assurez-vous que vous avez sélectionné le *mode Tuner* (LED **Tuner (14)** allumée) si vous voulez utiliser la télécommande pour cette fonction.
- 16) **Écran d'affichage du CD**
- 17, 41) **Bouton Repeat**  
Bouton permettant de répéter une piste, un dossier ou toutes les pistes du support. Consultez la section « Fonctionnement du lecteur de CD / MP-3 » aux pages 9 - 11.
- 18, 40) **Bouton Folder ◀◀ M-Down**  
Bouton permettant de passer à la piste précédente du dossier. En *mode Tuner* (LED **Tuner (14)** allumée), vous pouvez utiliser ce bouton pour parcourir les stations préréglées.
- 19, 39) **Bouton Folder ▶▶ M-Up**

Bouton permettant de passer à la piste suivante du dossier. En *mode Tuner* (LED **Tuner (14)** allumée), vous pouvez utiliser ce bouton pour parcourir les stations préréglées.

**20, 43) Bouton A-B**

Bouton permettant de définir les points d'entrée et de sortie d'un échantillon. Pour en savoir plus, consultez la section « Fonctionnement du lecteur de CD / MP-3 » aux pages 9 - 11.

**21) Bouton Mute**

Bouton permettant de couper la sortie.

**22, 52) Bouton Funct (fonction)**

Bouton permettant de choisir entre CD, SD / MMC et lecture USB.

**23, 42) Bouton Eject ▲**

Bouton permettant d'éjecter le CD.

**24) Écran d'affichage du Tuner**

**25, 38) +10 +10**

Lors de la sélection des stations de radio mémorisées, vous pouvez utiliser le bouton +10 pour avancer directement de 10 préréglages. Si par exemple votre préréglage actuel est le n° 5 et que vous appuyez sur le bouton +10, vous sélectionnez directement le préréglage n° 15.

**26) Bouton Memory**

Bouton permettant de mémoriser vos stations de radio préférées dans un max. de 60 préréglages. Pour en savoir plus, consultez la section « Fonctionnement du Tuner » à la page 11.

**27) Antenne**

Connectez votre antenne FM à cette entrée.

**28) Sortie du Tuner**

Connectez cette sortie à l'entrée ligne de votre table de mixage.

**29) Sortie du CD**

Connectez cette sortie à l'entrée ligne de votre table de mixage.

**30) Prise A.C. avec porte-fusible intégré**

Ce connecteur est utilisé pour le branchement du cordon d'alimentation fourni. Branchez l'un des bouts du cordon d'alimentation au connecteur et l'autre à la prise d'alimentation, puis allumez l'unité.

**Remarque :** avant de brancher l'unité, assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle du produit. Remplacez le fusible uniquement avec un fusible de même type (T630mA).

**37) Bouton Direct**

Bouton permettant de trouver une fréquence de radio manuellement grâce aux boutons de sélection. Pour en savoir plus, consultez la section « Fonctionnement du Tuner » à la page 11.

**47) Bouton Prog Mem**

Si le TCD-100 est en *mode CD* (LED **CD (9)** allumée), ce bouton permet d'activer ou de désactiver la fonction anti-choc électronique avec mémoire tampon. Si le TCD-100 est en *mode Tuner* (LED **CD (14)** allumée), ce bouton vous permet de basculer entre le mode Mono et le mode Stéréo.

**48) Bouton ID3 ASM**

Si le TCD-100 est en *mode CD* (LED **CD (9)** allumée), ce bouton permet d'activer ou de désactiver les informations ID3.

Si le TCD-100 est en *mode CD* (LED **CD (14)** allumée), le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé ce bouton pendant au moins une seconde active l'ASM (gestion automatique de la sauvegarde). Cette fonction permet au TCD-100 de scanner la bande FM pour trouver les stations et de les mémoriser automatiquement. Pour désactiver la fonction ASM avant que la recherche ait terminé, appuyez à nouveau sur le bouton ASM.

**49) Bouton ESP MO/ST**

Si le TCD-100 est en *mode CD* (LED **CD (9)** allumée), ce bouton permet d'activer ou de désactiver la fonction anti-choc électronique avec mémoire tampon. Si le TCD-100 est en *mode Tuner* (LED **Tuner (14)** allumée), ce bouton vous permet de basculer entre le mode Mono et le mode Stéréo.

**53) Bouton CD/Tuner**

Bouton permettant de sélectionner le mode CD ou Tuner depuis la télécommande. Le mode choisi est indiqué par la LED du CD ou du **Tuner (14)** du TCD-100. En mode Tuner, vous pouvez utiliser les fonctions spécifiques **rouges** détaillées ci-dessous.

**54) Fonction Sleep (arrêt automatique)**

Vous pouvez activer la fonction d'arrêt automatique si le TCD-100 est en *mode Tuner* (LED **Tuner (14)** allumée). Pour cela, appuyez une fois sur le bouton sleep. L'écran affiche la durée en minutes après laquelle le tuner s'éteindra. Vous pouvez modifier cette durée en appuyant plusieurs fois sur le bouton sleep. Le rétro éclairage de l'affichage du Tuner s'éteint lorsque cette fonction est activée. Annulez la fonction d'arrêt automatique en appuyant sur le bouton sleep jusqu'au retour de l'affichage normal. Pour en savoir plus, consultez la section « Fonctionnement du Tune » à la page 11.

**55) Bouton RDS**

Si le TCD-100 est en *mode Tuner* (LED **Tuner (14)** allumée), ce bouton permet d'activer ou de désactiver les informations RDS.

## Fonctionnement du lecteur de CD / MP3

### Chargement d'un CD

- En tenant le disque par ses bords, insérez-le doucement dans la **fente (3)**. Le disque est alors chargé automatiquement.

### Éjection du CD

- Appuyez sur le bouton **Eject (23, 42)**. La reproduction s'arrête et le disque est éjecté.
- Une fois le disque éjecté, prenez-le par ses bords et sortez-le complètement de l'appareil.

#### Attention :

- N'introduisez aucun objet dans la fente et n'essayez pas d'insérer plusieurs disques à la fois.
- N'insérez pas un disque en le poussant manuellement lorsque l'appareil est éteint. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou abîmer le lecteur.

### CD / disques MP3 / clés USB / cartes SD-MMC

Le format MP3 repose sur un mode de compression audio utilisant le niveau 3 de la norme internationale MPEG, grâce auquel le signal sonore est compressé au taux de 12:1. Un disque MP3 peut enregistrer plus de 600 minutes de musique, soit environ 170 morceaux, avec une qualité sonore qui correspond à celle du CD. Une clé USB peut enregistrer une plus grande quantité de morceaux. Le TCD-100 accepte évidemment les CD audio normaux.

### Lecture de CD audio

Quatre modes de lectures différents sont disponibles en mode CD : PLAY ALL, PLAY ALL RANDOM, REPEAT TRACK et REPEAT ALL.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **Repeat (17, 41)** pendant la lecture, vous pouvez choisir entre les modes de lecture suivants :

1. REPEAT TRACK : répète une seule piste plusieurs fois.
2. REPEAT ALL : répète la totalité du CD plusieurs fois.
3. REPEAT ALL RANDOM : reproduit la totalité des pistes dans un ordre aléatoire.
4. REPEAT ALL : reproduit la totalité des pistes dans un ordre normal.

### Lecture de MP3

Cinq modes de lectures différents sont disponibles en mode USB : PLAY ALL, PLAY ALL RANDOM, REPEAT TRACK, REPEAT FOLDER et REPEAT ALL.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **Repeat (17, 41)** pendant la lecture, vous pouvez choisir entre les modes de lecture suivants :

1. REPEAT TRACK : répète une seule piste plusieurs fois.
2. REPEAT FOLDER : reproduit le dossier actuel plusieurs fois.
3. REPEAT ALL : reproduit la totalité du support plusieurs fois.
4. REPEAT ALL RANDOM : reproduit la totalité des pistes dans un ordre aléatoire.
5. REPEAT ALL : reproduit la totalité des pistes dans un ordre normal.

### Sélection des pistes vers l'avant

- En *mode arrêt* : appuyez sur le bouton **Cue▶▶ (6, 51)** pour aller à la piste suivante.
- En *mode programme* : appuyez sur le bouton **Cue▶▶ (6, 51)** pour aller à la piste suivante du programme sélectionné.
- En *mode lecture, pause, programme ou lecture aléatoire* : le fait d'appuyer sur le bouton **Cue▶▶ (6, 51)** permet d'aller à la piste suivante durant la lecture / pause du mode normal, à la piste d'index de programme suivante durant la lecture / pause du mode programme ou à la piste aléatoire suivante durant la lecture / pause du mode aléatoire.
- Le fait d'appuyer sur le bouton **Cue▶▶ (6, 51)** pendant la reproduction de la dernière piste permet de passer à la première piste.

## Sélection des pistes vers l'arrière

- En *mode arrêt* : appuyez sur le bouton **Rev** ◀◀ (5, 50) pour revenir à la piste précédente.
- En *mode programme* : appuyez sur le bouton **Rev** ◀◀ (5, 50) pour aller à la piste précédente du programme sélectionné.
- En *mode lecture, pause, programme* ou *lecture aléatoire* : le fait d'appuyer sur le bouton **Rev** ◀◀ (5, 50) permet de revenir à la piste précédente pendant la lecture / pause du mode normal, à la piste d'index de programme précédente pendant la lecture / pause en mode programme ou à la piste aléatoire précédente pendant la lecture / pause en mode aléatoire.
- Le fait d'appuyer sur le bouton **Rev** ◀◀ (5, 50) pendant la reproduction de la première piste permet de revenir à la dernière piste sélectionnée.

## Sélection des dossiers vers l'avant

- En *mode arrêt* : appuyez sur le bouton **Folder** ▶▶ (19, 39) pour aller au dossier suivant.
- En *mode programme* : le fait d'appuyer sur le bouton **Folder** ▶▶ (19, 39) permet de passer du fichier actuel au premier fichier du dossier suivant.
- En *mode lecture* : le fait d'appuyer sur le bouton **Folder** ▶▶ (19, 39) permet de sauter le fichier actuel et de lire le premier fichier du dossier suivant.
- Le fait d'appuyer sur le bouton **Folder** ▶▶ (19, 39) alors que le dernier dossier est en cours d'utilisation permet de revenir au premier dossier.

## Sélection des dossiers vers l'arrière

- En *mode arrêt* : appuyez sur le bouton **Folder** ◀◀ (18, 40) pour revenir au dossier précédent.
- En *mode programme* : le fait d'appuyer sur le bouton **Folder** ◀◀ (18, 40) permet de sauter le fichier actuel et de sélectionner le premier fichier du dossier précédent.
- En *mode lecture* : le fait d'appuyer sur le bouton **Folder** ◀◀ (18, 40) permet de sauter le fichier actuel et de lire le premier fichier du dossier précédent.
- Le fait d'appuyer sur le bouton **Folder** ◀◀ (18, 40) alors que le premier dossier est en cours d'utilisation permet de revenir au dernier dossier.

## Lancement de la lecture

- Appuyez sur le bouton **Play/Pause** (8, 45) pendant le *mode arrêt* ou le *mode pause* pour lancer la lecture.

## Arrêt de la lecture

Il y a deux manières d'arrêter la lecture :

1. Appuyez sur le bouton **Play/Pause** (8, 45) au moment de la lecture que vous souhaitez mettre en pause.
2. Appuyez sur le bouton **Stop** (11, 36) durant la lecture pour revenir au *mode arrêt*.

## Pause

- Appuyez sur le bouton **Play/Pause** (8, 45) pour alterner entre la lecture et la pause.
- La lecture reprend quand vous appuyez à nouveau sur le bouton **Play/Pause** (8, 45).

## Balayage avant rapide

- Le balayage avant est une fonction permettant de faire défiler rapidement le titre en avant lorsque le *mode lecture* est sélectionné.
- Le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé le bouton **Cue** (6, 51) pendant au moins une seconde permet de se déplacer en avant dans le titre en cours de lecture tout en continuant à écouter le son. L'écran affiche le défilement du point de balayage.

## Balayage arrière rapide

- Le balayage arrière est une fonction permettant de faire défiler rapidement le titre en arrière lorsque le *mode lecture* est sélectionné.
- Le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé le bouton **Rev** (5, 50) pendant au moins une seconde permet de se déplacer en arrière dans le titre en cours de lecture tout en continuant à écouter le son. L'écran affiche le défilement du point de balayage.

## Lecture d'un programme CD

1. Assurez-vous que l'unité est en *mode CD* lorsque vous utilisez la télécommande.
2. Appuyez sur le bouton **Stop (7, 46)** pour arrêter le CD.
3. Appuyez sur le bouton **Prog (4, 47)** pour activer le mode programme.
4. Sélectionnez la piste voulue avec les boutons **Select (36)**, **Rev (5, 50)** ou **Cue (6, 51)**, puis appuyez à nouveau sur le bouton **Prog (4, 47)**. La piste sélectionnée est ajoutée à la séquence du programme.
5. Répétez l'étape 3. Un maximum de 64 pistes peut être programmé.
6. Appuyez sur le bouton **Play/Pause (8, 45)** pour lancer la lecture programmée de la première sélection.
7. Appuyez sur le bouton **Stop (7, 46)** pour arrêter la lecture.
8. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Prog (4, 47)** pendant au moins 3 secondes pour annuler le mode programme et effacer tout le contenu du programme actuel.

## Lecture d'un programme MP-3

1. Assurez-vous que l'unité est en *mode CD* lorsque vous utilisez la télécommande.
2. Appuyez sur le bouton **Stop (7, 46)** pour arrêter le CD.
3. Appuyez sur le bouton **Prog (4, 47)** pour activer le mode programme.
4. Sélectionnez la piste voulue avec les boutons **Select (36)**, **Rev (5, 50)** ou **Cue (6, 51)**, puis appuyez à nouveau sur le bouton **Prog (4, 47)**.
5. Sélectionnez la piste voulue avec les boutons **Select (36)**, **Rev (5, 50)** ou **Cue (6, 51)**, puis appuyez à nouveau sur le bouton **Prog (4, 47)**. La piste sélectionnée est ajoutée à la séquence du programme.
6. Répétez l'étape 3. Un maximum de 4 pistes peut être programmé.
7. Appuyez sur le bouton **Play/Pause (8, 45)** pour lancer la lecture programmée de la première sélection.
8. Appuyez sur le bouton **Stop (7, 46)** pour arrêter la lecture.
9. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Prog (4, 47)** pendant au moins 3 secondes pour annuler le mode programme et effacer tout le contenu du programme actuel.

## Lecture d'échantillon

1. Appuyez sur le bouton **A-B (20, 43)** pour définir le point d'entrée de l'échantillon. Le témoin LOOP se met à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton **A-B (20, 43)** pour définir le point de sortie de l'échantillon. L'échantillon est alors lu en boucle entre son point d'entrée et son point de sortie.
3. Appuyez sur le bouton **A-B (20, 43)** pour arrêter la lecture de l'échantillon.

## Fonctionnement du Tuner

### Sélection d'une station de radio avec les boutons Up/Down

Appuyez sur le bouton **Up (15, 51)** ou **Down (12, 50)** pour régler progressivement la fréquence d'une station. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Up (15, 51)** ou **Down (12, 50)** pendant au moins une seconde pour lancer la recherche automatique. Celle-ci se s'arrête lorsqu'une première station suffisamment puissante est trouvée.

### Sélection d'une station de radio en utilisant la fonction **Direct**

1. Si vous avez choisi le mode CD (LED **CD (9)** allumée), appuyez sur le bouton **CD/Tuner (53)** et sélectionnez le mode Tuner. La LED **Tuner (14)** s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **Direct (37)**. La fréquence du tuner affichée sera remplacée par des tirets.
3. Utilisez les boutons **Select (11,36)** pour saisir la fréquence souhaitée sans mettre de séparateur décimal.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton **Direct (37)** pour confirmer. Le TCD-100 règle alors le point décimal à sa juste valeur.

### Sélection d'une station préregistrée

Le TCD-100 vous permet de mémoriser vos stations de radio préférées dans un max. de 60 préregistrages. Pour en sélectionner une, appuyez sur les boutons **Select (11, 36)** et ou sur le bouton **+10 (25, 38)**. Une autre manière est d'utiliser les boutons **M-Down (40)** et **M-Up (39)**. Assurez-vous que l'unité est en mode Tuner lorsque vous utilisez la télécommande.

## Mémorisation d'une station

1. Sélectionnez une station de radio en suivant les instructions décrites au point 1. ou 2.
2. Appuyez sur le bouton **Memory (26, 47)**. Le symbole MEM commence à clignoter dans l'écran d'affichage. Appuyez alors sur les boutons **Select (11, 36)** et/ou **+10 (25, 38)** pour sélectionner la position de mémoire voulue.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **Memory (26, 47)** pour mémoriser le pré réglage.

## Configuration du minuteur de l'arrêt automatique

1. Si vous avez choisi le mode CD, appuyez sur le bouton **CD/Tuner (53)** et sélectionnez le mode Tuner (la LED **Tuner (14)** s'allume).
2. Appuyez sur le bouton **Sleep (54)**. L'écran affiche 90. Cela signifie que l'arrêt automatique du tuner aura lieu dans 90 minutes.
3. Le fait d'appuyer plusieurs fois sur le bouton **Sleep (54)** permet de modifier la durée. Vous pouvez régler le minuteur de l'arrêt automatique entre une durée de 90 minutes et off par étapes de 10 minutes, comme cela est indiqué ci-dessous.

90→80→70→60→50→40→30→20→10→Off

4. Après 3 secondes, le minuteur démarre automatiquement. Le mode d'arrêt automatique est activé quand le mot « sleep » apparaît au-dessus de la fréquence de radio affichée.
5. Une fois que la durée définie s'est écoulée, le rétro éclairage du tuner s'éteint. La sortie de celui-ci est coupée.
6. Vous pouvez quitter le mode d'arrêt automatique en appuyant sur le bouton **Sleep (54)**. Assurez-vous que le minuteur est bien désactivé. Si non, il redémarrera.

## Avant d'éteindre l'appareil

**ATTENTION :** ne forcez pas le disque dans la fente de l'appareil lorsque celui-ci est éteint.  
N'éteignez pas l'appareil pendant l'éjection du disque.  
Éteignez-le une fois seulement que le disque a été éjecté.

## CD

### 1. Précautions lors de la manipulation d'un CD

- Ne mettez pas d'empreintes de doigts, ne faites pas tomber d'huile ou de poussières sur la surface du disque. Si celui-ci est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas de dissolvants, d'eau, de vaporisateurs pour disques, de produits chimiques électrostatiques ou de tissus traités au silicone.
- Manipulez toujours soigneusement le disque pour éviter d'en abîmer la surface, spécialement lorsque vous le sortez ou le remettez dans son boîtier.
- Ne tordez pas le disque.
- Ne posez pas le CD à proximité de sources de chaleur.
- N'élargissez pas le trou central du disque.
- N'écrivez pas sur la partie imprimée avec un crayon ou un stylo à pointe dure.
- De la condensation se formera sur le disque si vous le faites passer d'une zone froide à une zone plus chaude. N'essayez pas de le sécher avec un sèche-cheveux ou une autre source de chaleur.

### 2. Précautions lors du rangement d'un CD

- Après avoir lu un disque, il faut toujours l'éjecter du lecteur.
- Rangez toujours le disque dans son boîtier pour le protéger de la saleté ou des détériorations.
- Ne laissez pas le disque longtemps dans les endroits suivants :
  1. surfaces exposées au soleil ;
  2. surfaces susceptibles de présenter une accumulation de poussière ou une humidité élevée ;
  3. surfaces affectées par la chaleur de radiateurs d'intérieur ou autres sources de chauffage.

## Entretien

Le DAP Audio TCD-100 ne requiert presque pas d'entretien. Cependant, vous devez veiller à la propreté de l'unité. Débranchez l'alimentation électrique puis nettoyez son couvercle à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez sous aucun prétexte l'unité dans un liquide. N'utilisez ni alcool ni solvants. Assurez-vous que les branchements restent propres. Débranchez l'alimentation électrique et nettoyez les branchements à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous qu'ils sont parfaitement secs avant de connecter le matériel ou de le brancher à l'alimentation électrique.

## Remplacement d'un fusible

Une hausse de tension, un court-circuit ou une alimentation électrique inappropriée peut faire griller un fusible. Si cela arrive, le produit ne pourra en aucun cas fonctionner. Vous devrez alors suivre les indications ci-dessous.

1. Débranchez l'unité de la source d'alimentation électrique.
2. Insérez un tournevis à tête plate dans la rainure située sur le couvercle du fusible. Retirez avec précaution le couvercle. Cela permet au fusible de sortir de son emplacement.
3. Retirez le fusible cassé. S'il est brun ou translucide, c'est qu'il a grillé.
4. Insérez le fusible de remplacement dans le porte-fusible. Remettez le couvercle. Assurez-vous d'utiliser un fusible de même type et spécification. Consultez l'étiquette des spécifications du produit pour plus de détails.

## Dépannage

### DAP Audio TCD-100

Ce guide de dépannage est conçu pour vous aider à résoudre des problèmes simples. Pour ce faire, vous devez suivre les étapes suivantes dans l'ordre afin de trouver une solution. Dès que l'unité fonctionne à nouveau correctement, ne suivez plus ces étapes.

1. Si le dispositif ne fonctionne pas correctement, débranchez l'appareil.
2. Vérifiez l'alimentation de la prise murale, tous les câbles, les connexions, etc.
3. Si tout ce qui est mentionné ci-dessus semble fonctionner correctement, rebranchez l'unité.
4. Si rien ne se produit au bout de 30 secondes, débranchez l'appareil.
5. Rapportez l'appareil à votre revendeur DAP.

## Caractéristiques du produit

Modèle :	DAP Audio TCD-100
Alimentation :	230 V C.A. – 50 / 60 Hz
Consommation :	50 Watts
Unité CD :	mémoire anti-choc
Type de CD :	CD / CDR / MP-3
Sortie :	RCA, stéréo
Niveau de sortie :	1,2 V +/- 2 dB
Séparation :	60 dB à 1 kHz
THD :	< 0,1 % à 1 kHz
Rapport signal / bruit :	> 70 dB à 1 kHz
Unité Tuner :	Tuner FM (87,5 – 108 MHz)
Antenne :	borne pour antenne de 75 Ohm
Sortie :	RCA, stéréo
Dimensions :	482 x 44 x 250 mm (l x L x H)
Poids :	3,6 kg



La conception et les caractéristiques du produit sont soumises à toute modification sans avis préalable.



Site web : [www.Dap-audio.info](http://www.Dap-audio.info)  
Adresse électronique : [service@highlite.nl](mailto:service@highlite.nl)



© 2013 DapAudio.